Collins Spanish Visual Dictionary

Collins Dictionaries

Summary
Use your senses to learn the most important words and phrases in Spanish! With colorful images and a free audio download, this attractive and practical guide to Spanish language and culture helps you find what you need quickly and easily. Also contains a Spanish-English and English-Spanish Index. Everyday words are arranged by theme with attractive, up-to-date images to guide you. Each topic presents the most practical phrases to support your first steps in Spanish. Download the audio to follow and practice each word and phrase. Helpful cultural and country information is included to enhance your appreciation of Spanish-speaking countries and people.

The Boxcar Children (Spanish/English set)

Gertrude Chandler Warner

The Aldens begin their adventure by making a home in a boxcar. Their goal is to stay together, and in the process they find a grandfather. This set includes both the English and Spanish version of the story.

SPANISH DESCRIPTION
Los Aldens empiezan su aventura en hacer el vagón su casa. Su meta es de ...

Summary
Henry, Jessie, Violet, and Benny Alden are brothers and sisters—and they're orphans! The only way they can stay together is to make it on their own. One night, during a storm, the children find an old red boxcar that keeps them warm and safe. They decide to make it their home. This set includes both the English and Spanish version of the story.

SPANISH DESCRIPTION
¡Henry, Jessie, Violet, y Benny Alden son hermanos y hermanas, y son huérfanos! La única manera que puedan estar juntos, ellos tendría que hacerlo. Una noche, durante una tormenta, los niños encuentran un vagón de carga rojo que los va a tener seguro y caliente. Deciden hacerlo su casa. Este juego incluye la versión de la historia en español y inglés.

Contributor Bio
Gertrude Chandler Warner was born in 1890 in Putnam, Connecticut, where she taught school and wrote The Boxcar Children because she had often imagined how delightful it would be to live in a caboose or freight car. Encouraged by its success, she went on to write eighteen more stories about the Alden Children.
**Surprise Island (Spanish/English set)**

Gertrude Chandler Warner

Summer vacation on an almost private island gives the Aldens a challenge. This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

La vacación de verano en una isla casi privada le da a los Aldens una recusación. Esté juego incluye la versión de la historia en español y...

**Summary**

The Boxcar Children have a home with their grandfather now—but their adventures are just beginning! Their first adventure is to spend the summer camping on their own private island. The island is full of surprises, including a kind stranger with a secret. This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

¡Los niños del vagón de carga, ahora tienen casa con su abuelo, pero sus aventuras están comenzando! La primera aventura es de pasar el verano en su isla privada en campaña. La isla está llena de sorpresas incluyendo a un buen hombre con un secreto. Esté juego incluye la versión de la historia en español y inglés.

**Contributor Bio**

Gertrude Chandler Warner was born in 1890 in Putnam, Connecticut, where she taught school and wrote The Boxcar Children because she had often imagined how delightful it would be to live in a caboose or freight car. Encouraged by its success, she went on to write eighteen more stories about the Alden Children.

---

**Mystery Ranch (Spanish/English set)**

Gertrude Chandler Warner

Eccentric Aunt Jane needs help on her ranch. The Aldens overturn a plot against her. This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

La excéntrica Tía Jane necesita ayuda en su rancho. Los Aldens derrocan una conspiración contra ella. Esté juego incluye la vers...

**Summary**

Henry, Jessie, Violet, and Benny Alden have just found out they have an Aunt Jane who hasn't spoken to their grandfather in years. The children are spending the summer on Aunt Jane's ranch out west. On the way there, the girls spy a "mystery man." Will he reveal an amazing discovery about the ranch that will change everything? This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

Henry, Jessie, Violet, y Benny Alden acaban de darse cuenta que tienen una Tía Jane que no le ha hablado a su abuelo en años. Los niños están pasando el verano en el oeste en un rancho de Tía Jane. En camino las niñas ven a un "hombre misterioso." ¿Podrá él revelar un descubrimiento asombroso del rancho que hará todo cambiar? Esté juego incluye la versión de la historia en español y inglés.

**Contributor Bio**

Gertrude Chandler Warner was born in 1890 in Putnam, Connecticut, where she taught school and wrote The Boxcar Children because she had often imagined how delightful it would be to live in a caboose or freight car. Encouraged by its success, she went on to write eighteen more stories about the Alden Children.
**Mike's Mystery (Spanish/English set)**

Gertrude Chandler Warner

Benny and his friend Mike are in trouble when they are curious about a uranium mine. This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

Benny y su amigo Mike están en un apuro por estar curiosos de una mina de uranio. Esté juego incluye la versión de la historia e...

**Summary**

The Aldens are visiting Aunt Jane when a nearby house burns down. Their friend Mike is blamed for starting the fire! Can the Aldens help find the real criminal? This set includes both the English and Spanish version of the story.

**SPANISH DESCRIPTION**

Los Aldens están visitando a Tía Jane cuando una casa cerca, se quema. El amigo de ellos Mike lo están culpando por el encendio. ¿Pueden los Aldens encontrar al verdadero criminal? Esté juego incluye la versión de la historia en español y inglés.

**Contributor Bio**

Gertrude Chandler Warner was born in 1890 in Putnam, Connecticut, where she taught school and wrote The Boxcar Children because she had often imagined how delightful it would be to live in a caboose or freight car. Encouraged by its success, she went on to write eighteen more stories about the Alden Children.

---

**My First Bilingual Book–Friends (English–Spanish)**

Milet Publishing

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler's vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child's perfect introduction to exploring other cultures.

**Contributor Bio**

Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago. **Milet Publishing** is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Empathy (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler's vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child's perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

My First Bilingual Book–Sharing (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler's vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child's perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Love (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler's vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child's perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.


Sedat Turhan

Summary
Milet’s New Bilingual Visual Dictionary series provides an entertaining way for children to learn words in two languages. The dictionary features useful, everyday words that will help learners to build their vocabulary. The words are grouped by subjects, so children can focus on one set of related words at a time. The text is large and easy to read, and the vector illustrations are colourful, detailed and highly realistic.

Contributor Bio
Sedat Turhan is the founder and director of Milet Publishing and creator of TurkishBooks.com, which was the main distributor of Turkish books in Britain for more than 20 years. Prior to setting up his distribution and publishing companies, Turhan worked in education and youth support for the Turkish community in London.
**Collins Spanish Dictionary & Grammar: Essential Edition**

**Summary**

This edition has been revised and updated to offer extensive and relevant coverage of today’s English and Spanish, with thousands of examples guiding you to the most appropriate translation, as well as cultural notes on life in Spanish-speaking countries. A comprehensive grammar guide presents detailed examples and translations. The new, clear layout gives the text a contemporary feel, and along with the new alphabet tabs, ensures that you find the information you need quickly.

**Contributor Bio**

Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819

---

**Spain - Culture Smart! (2nd Edition)**

The Essential Guide to Customs & Culture

Belén Aguado Viguer

**Summary**

For many, Spain conjures up images of rapacious conquistadors, the unworldly Don Quixote, brave bullfighters, fiery flamenco dancers, and brilliant artists. All true enough—but how does the reality conform to these stereotypes? The Spanish people are certainly distinctive. Visitors are often astounded by their vitality, entranced by their friendliness, and driven mad by their frequent indulgence of their friends and relatives. They tend to be proud, passionate, spontaneous, generous, and loyal; they can also be procrastinators, individualistic to a fault, suspicious, and, not least, very noisy! Spain has had a major impact on European and world history. This is the nation that enjoyed a golden age of enlightenment, that discovered America and gathered in its riches, and that left the great legacy of its culture and its language, today spoken by over four hundred million people. In the early twentieth century, Spain suffered a bitter civil war and a stultifying dictatorship, from which it emerged in the late seventies to become again an integral part of Europe and the international ar...

**Contributor Bio**

Belén Aguado Viguer is a protocol, diplomacy, and tourism expert. She graduated in Tourism at the Universidad Politécnica de Valencia, continued with an MBA in Protocol, Event Management, and Institutional Relations at the Universidad Camilo José Cela (Madrid), and completed an MA in International Business and Diplomacy at the London Academy of Diplomacy, University of East Anglia. At present she works as a coordinator of international mobility and development at the Universitat Internacional de Catalunya.

**Other Formats**

eBook - 7/26/2016 9781857338393
Colombia - Culture Smart!
The Essential Guide to Customs & Culture
Kate Cathey, Culture Smart!

Summary
Colombia is a magical country, full of spectacular varied landscapes, rare ecosystems, succulent tropical fruits, salsa and cumbia music, and kind, fun-loving people. The modern culture is a synthesis of Spanish, indigenous, and African traditions, evident in the music, the food, and Barranquilla’s famous Carnaval. The country’s major cities are modern and cosmopolitan, with an international style and consumerism that makes them feel more like cities in the USA than Latin America. Yet, five minutes into the countryside, its distinct rural charms reveal a slower and more bucolic past. In the collective imagination, Colombia is exotic, lawless, and dangerous—an illegal narcotics trade and the ongoing armed conflict have contributed to its bad-boy image. But things are changing, and there is so much more than that. Entrenched social inequality has led to strife, manifest in the long-lived left- and rightwing rebel movements and a cycle of appalling violence that has saturated four decades with an undeclared civil war. And still, the Colombians are animated, lighthearted and fun—alwa...

Contributor Bio
Kate Cathey is a writer and anthropologist currently based in Bogotá, Colombia. Born in the USA, she attended Sarah Lawrence College in New York, where she studied Art History, and later graduated with a BA in World Arts and Cultures, concentration in Anthropology, from the University of California, Los Angeles. Since then, she has traveled extensively in Latin America, researching and writing about regional cultural and culinary traditions. She has lived in Mexico City, where she attended and wrote about small town fiestas, ferias, and festivals throughout the country, and studied indigenous gastronomy and ritual at the Universidad Nacional Autónoma de México. In 2009 Kate moved to Colombia where she continues these pursuits. She also directs cultural travel programs and is a regular contributor to Bogotá’s English-language newspaper, The City Paper.

Other Formats
eBook - 4/5/2011 9781857335491

Bolivia - Culture Smart!
The Essential Guide to Customs & Culture
Keith Richards, Culture Smart!

Summary
Culture Smart! provides essential information on attitudes, beliefs and behavior in different countries, ensuring that you arrive at your destination aware of basic manners, common courtesies, and sensitive issues. These concise guides tell you what to expect, how to behave, and how to establish a rapport with your hosts. This inside knowledge will enable you to steer clear of embarrassing gaffes and mistakes, feel confident in unfamiliar situations, and develop trust, friendships, and successful business relationships. Culture Smart! offers illuminating insights into the culture and society of a particular country. It will help you to turn your visit-whether on business or for pleasure-into a memorable and enriching experience. Contents include: * customs, values, and traditions * historical, religious, and political background * life at home * leisure, social, and cultural life * eating and drinking * dos, don'ts, and taboos * business practices * communication, spoken and unspoken

Other Formats
eBook - 1/11/2011 9781857336238
**Costa Rica - Culture Smart!**
The Essential Guide to Customs & Culture

Jane Koutnik, Culture Smart!

**Summary**
Costa Rica is renowned for its tropical beauty, the warmth and charm of the “Ticos”—its people’s own name for themselves—and its political stability. This “Switzerland of the Americas” is widely regarded as an oasis of democracy in turbulent Central America. Since the first edition of *Culture Smart! Costa Rica* was published in 2005, however, there have been some important changes and, with rapid economic development, some growing pains. Over the past few years there has been a movement of population to the towns of the Central Valley. Higher education is now the norm for young Ticos, and the middle class has expanded—but so has the gap between rich and poor. Tourism took a dive after the 2009 recession, and the national debt has grown, while the arrival of multinationals and significant Chinese investment has been welcomed. Unemployment has risen, people are prepared to go on strike more readily, and there is a general disillusionment with politicians. In the face of mounting difficulties the Ticos remain remarkably peaceful, relaxed, and fun-loving. Their enthusiasm for life is see...

**Contributor Bio**

Jane Koutnik is a teacher, translator, writer, and craft jeweler who has lived in Costa Rica for more than thirty years. After graduating in Philosophy and English from the University of California at San Diego, she traveled to Costa Rica, fell in love with the country, and decided to make it home. Over the years she has worked for mutual English–Spanish understanding in her local rural community, and has contributed to several guidebooks and tourist magazines. Her passion for the environment has also led her to devote time and energy to conservation, working with the government, the local community, and environmental groups.

**Other Formats**
eBook - 10/30/2012 9781857336665
eBook - 5/4/2010 9781857335392

---

**Cuba - Culture Smart! (2nd Edition)**
The Essential Guide to Customs & Culture

Russell Maddicks, Culture Smart!

**Summary**
Cuba is a land of contradictions that is easy to enjoy but difficult for first-time visitors to decipher. The largest island in the Caribbean, it is a tropical paradise that Christopher Columbus called “the most beautiful land that human eyes have ever seen.” It is famous for the romantic charm of its crumbling colonial cities, the beauty of its white sand beaches, and its irresistible Afro-Cuban dance beats. But it is also a land of shortages and tight government control, which has been in a sixty-year political standoff with its superpower neighbor, the USA. The homegrown version of single-party socialism created by Fidel Castro has kept Cuba in a Cold War time warp that only now is beginning to change. As travel restrictions are relaxed US tourists can once again visit the island. Greater flexibility toward private enterprise is opening it up to boutique hotels and high-quality home-based restaurants. There is a boom in special-interest tourism for cyclists, hikers, birdwatchers, and scuba divers, while foreign entrepreneurs are eagerly exploring investment opportunities. *Culture ...*

**Contributor Bio**

Russell Maddicks is a much published BBC-trained journalist, translator, and travel writer. A graduate in Economic and Social History from the University of Hull, England, he has spent the last twenty years traveling, living, and working in South and Central America, most recently as Latin American Regional Specialist for BBC Monitoring. He has made many extended trips to Cuba, a country that continues to dazzle and surprise him. He is also the author of *Culture Smart! Venezuela* (2012), *Culture Smart! Ecuador* (2014), and the *Bradt Guide to Venezuela* (2011).

**Other Formats**
eBook - 9/21/2010 9781857335371
Paperback - 10/1/2006 $9.95 9781857333381
**Cachorrito Encuentra un Amigo / Puppy Finds a Friend**

John Bendall-Brunello, Catherine Bruzzone

**Summary**

Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.

---

**Jorge el Pez Dorado / George the Goldfish**

Lone Morton, Leighton Noyes

**Summary**

Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.
**¡Feliz Cumpleaños! / Happy Birthday!**
Mary Risk, Lucy Keijser

**Summary**
Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.

---

**Apúrate, Molly / Hurry Up, Molly**
Lone Morton, Gill Scriven

**Summary**
Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.
**iQueiro Mi Plátano! / I Want My Banana**
Mary Risk, Alex de Wolf

**Summary**
Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.

---

**Soy Demasiado Grande / I’m Too Big**
Lone Morton, Steve Weatherill

**Summary**
Use the magic of a story to introduce young children to a foreign language in a natural and relaxed way. These 10 stories each introduce little linguists to core vocabulary and key phrases through engaging stories.

**Contributor Bio**
9780812064513
**Juan's Sweet and Spicy Memory**
Hee Jung Yoon, Christopher Corr

**Summary**
Juan lives in Mexico, where his family owns a taco restaurant. When Juan goes to the Cinco de Mayo festival, he meets a tourist family that speaks another language. Juan takes the tourists to his family’s restaurant and spends the day with them. Readers will learn about Mexican culture and cuisine as Juan shows the tourists the best attractions and offers them the tastiest food.

**Contributor Bio**
**Hee Jung Yoon** began writing novels and children’s books after studying Korean literature in college. She has also authored *My Mom, Mrs. Bo Yim Choi, The Life Story as Told by Nature, When I Met Socrates, A Strange Man, Earth, Are You Alright?*, *Five-Thousand-Year-Old Art that Surprised the World*, and *Myeong-Shim-Bo-Gam*, among others. **Christopher Corr** was born in London and studied graphic design at Manchester Polytechnic and illustration at the Royal Academy of Arts. He has won art awards from several organizations and is currently illustrating children’s books, stamps and magazines.

---

**In Spring / En Primavera**
Susana Madinabeitia Manso, Emily Hanako Momohara

**Summary**
In spring, seeds grow. I want to grow like a seed! En primavera, las semillas crecen. ¡Quiero crecer como una semilla! In this bilingual board book, a joyful little boy celebrates all of his favorite things about spring, from seeds growing to puddles splashing.

**Contributor Bio**
**Susana Madinabeitia Manso** is a Spanish teacher and translator. She received her Masters of Arts at West Virginia University and now teaches Spanish at Miami University. **Emily Hanako Momohara** is an artist and academic in photography and video arts. She received her Masters of Fine Arts at the University of Kansas and now teaches at the Art Academy of Cincinnati as an Associate Professor.
In Summer / En Verano
Emily Hanako Momohara, Susana Madinabeitia Manso

Summary
"I like summer! How about you? What do you like about summer? ¡Me gusta el verano! ¿Y a ti? ¿Qué te gusta del verano?" Celebrate longer days and warmer weather with this bilingual board book! There are so many fun things to do in the summertime: swimming, playing baseball, going to the beach. What do you like about summer? Vibrant photographs and text in both English and Spanish make In Summer/En Verano the perfect book for summertime... or any time!

Contributor Bio
Emily Hanako Momohara is an artist and academic in photography and video arts, who teaches at the Art Academy of Cincinnati. Susana Madinabeitia Manso is a Spanish teacher and translator, who works at Miami University.

In Autumn / En Otoño
Susana Madinabeitia Manso, Emily Hanako Momohara

Summary
"In autumn, pumpkins smile. I can smile like a pumpkin! En otoño, las calabazas sonríen. ¡Quiero sonreír como una calabaza!"

Celebrate autumn with this bilingual board book! Vibrant photographs paired with text in both English and Spanish follow one little girl as she personifies all of her favorite things about the season: leaves falling, wind blowing, and more. Welcome the autumn season and build language skills with In Autumn/En Otoño!

Contributor Bio
Emily Hanako Momohara is an artist and academic in photography and video arts. Her mixed-race background and belief in education leads her to a variety of commercial and fine art projects about multiculturalism. Susana Madinabeitia Manso is a Spanish teacher and translator. She received her Masters of Arts at West Virginia University and now teaches Spanish at Miami University.
In Winter / En Invierno
Susana Madinabeitia Manso, Emily Hanako Momohara

Summary
"In winter... I am going to build a snowman! What are you going to build? En invierno... ¡Voy a hacer un muñeco de nieve! ¿Qué vas a hacer tú?" In winter, there are so many things to do: build a snowman, drink cocoa, catch snowflakes on your tongue. What are you going to do in winter? With vibrant photographs and text in both English and Spanish, In Winter / En Invierno will soon become a story time favorite!

Contributor Bio
Susana Madinabeitia Manso is a Spanish teacher and translator, who received her Masters of Arts at West Virginia University and now teaches at Miami University. Emily Hanako Momohara received her Masters of Fine Arts at the University of Kansas and teaches at the Art Academy of Cincinnati. Her mixed-race background and belief in education leads her to a variety of projects about multiculturalism.

¿Has Llenado una Cubeta Hoy?
Una Guía Diaria de Felicidad para Niños
Carol McCloud, David Messing

Summary
The best-selling, award-winning, 32-page picture book has now been translated into Spanish in a new, bilingual edition! This heartwarming book encourages positive behavior by using the concept of an invisible bucket to show children how easy and rewarding it is to express kindness, appreciation, and love by "filling buckets." Updated and revised, this 10th anniversary edition will help readers better understand that "bucket dipping" is a negative behavior, not a permanent label. It also explains that it's possible to fill or dip into our own buckets. For more information, visit www.bucketfillers101.com.

Contributor Bio
Carol McCloud, the Bucket Lady, is an early childhood specialist, award-winning author, and popular speaker. Her first book, Have You Filled a Bucket Today? A Guide to Daily Happiness for Kids, was published in 2006. As president of Bucket Fillers, Inc., in Brighton, MI, she leads a small team of educators that travel around the world with one goal in mind: to help create happier lives. Carol is a graduate of Oakland University School of Education (Rochester, MI), a certified Emotional Intelligence Trainer, and long-time member of the National Association for the Education of Young Children (NAEYC). David Messing is a life-long artist, illustrator, cartoonist, sculptor, writer and instructor. For thirty years, Dave, along with his wife, Sandy, and in more recent years their boys, Scott, Kevin and Adam, have taught in their family-owned art school. Although Dave spent many years designing and building props, sets, and miniatures for film and print commercials and almost every auto manufacturer, his current passion is cartooning and book illustration.
Collins Spanish Dictionary: Essential Edition
Collins UK

Summary
A handy and affordable quick reference guide for everyday Spanish. The clear layout and handy alphabet tabs allow for fast and easy access when you most need it. Ideal for use on the go, at home, in the office, classroom or on vacation. Over 42,000 words and phrases and 60,000 translations. Designed for all those studying Spanish who need maximum information in a handy travel format. Offers comprehensive and up-to-the-minute coverage of Spanish and English, with additional notes warning the user of those words which are easily confused. Delivers the accuracy and reliability you expect from the Collins name. With natural, idiomatic example phrases, in-depth treatment of the most important core vocabulary and help to find the exact translation you want.

Contributor Bio

Collins UK

Summary
A reliable, portable and easy-to-use phrasebook is a travel essential, and with Collins Gem phrasebook and dictionary, the right word will always be at your fingertips. This indispensable language guide covers the topics and phrases that crop up everyday when traveling, from finding a hotel to choosing wine. It includes travel information and tips, a 3,000 word dictionary, a comprehensive menu decoder, grammar and pronunciation sections, and "face to face" sections. You will never be at a loss for words when traveling again.

Contributor Bio

Collins UK is a leading information-led publisher of illustrated and narrative nonfiction.
Collins Gem Spanish Dictionary

40,000 words and phrases in a mini format
Collins Dictionaries

Summary

A portable, up-to-the-minute Spanish dictionary. This latest edition comes with all the new words in Spanish and English plus handy links to Spanish verb tables, making it the perfect choice for travelers, students and business people. Features include: • All the latest words in Spanish and English • Links to verb tables • Ideal companion to GCSE Spanish • User-friendly Phrasefinder supplement for travellers, including a handy menu-reader section • Clear, colour layout, useful examples, language and cultural notes All the latest words reflecting changes in modern lifestyle, plus an easy-to-read colour layout, special treatment of key words such as can, that, ser, de, notes about life in Spanish-speaking countries and warnings on commonly confused words. The Phrasefinder section has been developed to give travellers on business, school and leisure trips all the essential phrases they need. The menu-reader section is a quick guide to the most common words and phrases you will find in Spanish bars and restaurants, ensuring you always get what you expect from a meal out. 40,000 words and...

Contributor Bio

Pioneers in dictionary publishing since 1819

Complete Spanish Grammar Verbs Vocabulary (2nd Edition)

3 Books in 1
Collins Dictionaries

Summary

The grammar section provides easily accessible information, with key grammatical points highlighted throughout, hundreds of examples of real Spanish, and a full glossary of grammatical terminology. The verbs section offers 120 fully conjugated regular and irregular verbs. Major constructions and idiomatic phrases are given for all verb models. The handy vocabulary section covers 50 topics (such as family, free time, careers, computing, education, food and drink, health, and shopping).

Contributor Bio

Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.
Find & Speak Spanish Words

**Look, Find, Say**

Louise Millar, Louise Comfort

**Summary**

Simple and colorful scenes for young Spanish learners. Spot the word and illustration in the busy scenes, then answer the questions on each page. Each Spanish word is clearly illustrated, plus there is a full list of words at the back of the book. A perfect first introduction to Spanish words.

**Contributor Bio**

Louise Millar is the author of *English Picture Dictionary, My First 1000 English Words*, and *My English Sticker Dictionary*. Louise Comfort is an illustrator whose works include *English Word Puzzle Book, Hide & Speak English*, and *Look Where I Live!/Regarde Ou J'habite!*

---

Spanish Grammar & Practice *(2nd Edition)*

Collins Dictionaries

**Summary**

Designed for all those learning Spanish at school, at work or at home, this guide provides easily accessible information in an attractively presented layout. Key grammatical points and hundreds of exercises are highlighted throughout the text as a means of reinforcement. In addition, a full glossary gives clear explanations of grammatical terminology. It provides beginners with all the regular verb forms and conjugations, and the most common tenses of irregular verbs are shown in full. Hundreds of exercises help you to practice each grammar point, while thousands of examples of real Spanish illustrate clearly the grammatical points being made.

**Contributor Bio**

Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.
**Collins School - Collins Spanish School Dictionary** *(3rd Edition)*

**Summary**
This new, fully revised edition of the Collins Spanish School Dictionary is ideal for secondary school students looking for a dictionary that is clear, easy to use and in a handy format.

**Contributor Bio**
*Collins Dictionaries* have been pioneers in dictionary publishing since 1819.

---

**Spanish Conversation** *(2nd Edition)*

**Summary**
This unique guide to communicating in Spanish will help you to find out more about Spanish culture and to practice your spoken Spanish with a free downloadable audio file.

*Collins Easy Learning Spanish Conversation* is an ideal tool for learners of Spanish at all levels, whether at school, in evening classes, or at home, and is indispensable for business or leisure. The text consists of 12 units, each illustrating the language used in a particular situation, followed by a summary which gives all the key phrases covered throughout the book. The one-stop phrase shop unit gives you all the everyday expressions and language structures you need to speak in natural Spanish. Finally, the short grammar and verb supplement and the glossary give you further help and ensure that you have everything you need at your fingertips, and the free audio download helps you to communicate with confidence. This book is easy to use, and contains all the phrases you need in order to communicate effectively in natural Spanish. It's easy to read, with a clear, color layout ensures that you find what you are look...

**Contributor Bio**
*Collins Dictionaries* have been pioneers in dictionary publishing since 1819.
**Spanish Audio Course**  
Collins Dictionaries  

**Summary**  
This audio course is the perfect companion for vacations and business trips in Spain. It's easy to use—fast, flexible and portable; easy to follow—just listen and speak; and easy to learn—no complex grammar. It teaches you key words for the most important situations and lets you expand your language through a variety of activities. You choose whether to focus on learning the essentials or to progress to some more challenging activities—so whether you're a beginner, or you want to refresh and build upon your existing knowledge, you can become confident in Spanish without even having to pick up a pen.

**Contributor Bio**  

**Collins Easy Learning Spanish – Easy Learning Spanish Grammar (3rd Edition)**  
Collins Dictionaries  

**Summary**  
Collins Easy Learning Grammar titles provide easily accessible information in an attractively presented layout. Key grammatical points are highlighted, and a glossary gives clear explanations of grammatical terminology. The books also discuss all the regular verb forms and conjugations, and the most common tenses of irregular verbs are shown in full. An index contains thousands of verbs, cross-referred to their conjugation model.

**Contributor Bio**  
Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.
Collins Dictionaries

Summary
The main section of the book consists of 120 fully conjugated verbs, regular and irregular. Each is self-contained in a full-page spread showing all the major tenses, clearly set out with pronouns. The introduction gives a detailed explanation of each of the three main tenses. It also deals with compound tenses and the use of the passive. An alphabetical index lists almost 3000 widely used verbs, each one cross-refers the user to its basic model in the main verb tables. The handy verb wheel covers the most common tenses for 28 essential Spanish verbs.

Contributor Bio
Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.

Emilio
Sophie Masson, Lyn White

Summary
For high-school student Emilio Garcia Lopez, it's an ordinary school day. But that evening the knock on the door announcing the arrival of his police officer cousin Juanita, flanked by a tall man in the uniform of the Federal Police, will turn his ordinary day into the beginning of a long nightmare. Emilio's mother has been kidnapped in broad daylight from a hotel car park by unidentified criminals, who appear to know a great deal about her business and who have mistaken her for a wealthy businesswoman. An action-packed story set in a contemporary conflict zone.

Contributor Bio
Sophie Masson is the author of several children's novels, including The Hand of Glory, winner of the Young Adult Aurealis Science Fiction and Fantasy Awards. Her other titles include The Crystal Heart, Moonlight and Ashes, Scarlet in the Snow, and the Thomas Trew series.
My First Bilingual Book–Clothes (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Titles in the series feature animals, clothes, colors, fruit, home, jobs, music, numbers, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other languages.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

My First Bilingual Book–Plants (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Titles in the series feature animals, clothes, colors, fruit, home, jobs, music, numbers, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other languages.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.
My First Bilingual Book–School (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.
Titles in the series feature animals, clothes, colors, fruit, home, jobs, music, numbers, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other languages.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

My First Bilingual Book–Tools (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.
Titles in the series feature animals, clothes, colors, fruit, home, jobs, music, numbers, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other languages.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.
My First Bilingual Book–Vehicles (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Titles in the series feature animals, clothes, colors, fruit, home, jobs, music, numbers, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other languages.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

My Bilingual Book–Sight (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Ideal for helping preschool-age children discover a foreign language, this playful and educational series of bilingual books combines rhyming text with colorful illustrations. Each page spread includes the text in both English and the second language in clear, bold print. Suitable for children on their own or in groups, these books are an entertaining way for children to build their language skills. The eyes are the focus of this bilingual book about the sense of sight.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
**My Bilingual Book–Smell (English–Spanish)**

Milet Publishing

**Summary**

Ideal for helping preschool-age children discover a foreign language, this playful and educational series of bilingual books combines rhyming text with colorful illustrations. Each page spread includes the text in both English and the second language in clear, bold print. Suitable for children on their own or in groups, these books are an entertaining way for children to build their language skills. The nose is the focus of this bilingual book about the sense of smell.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

---

**Healthy Foods from A to Z**

*Comida sana de la A a la Z*

Stephanie Maze, Renée Comet

**Summary**

Helping children learn about healthy foods—as well as their ABCs—this bilingual picture book in English and Spanish features colorful photographs of engaging faces made from fruits, vegetables, grains, dairy, and soy products. A sample sketch with instructions, followed by additional suggested activities, helps children create their own food faces and connect with peers and teachers. An informative section for parents highlights the nutritional value of 70 foods illustrated in the book.

**Contributor Bio**

*Stephanie Maze* is a former photojournalist of 30 years whose work appeared in exhibits and publications worldwide, including *National Geographic, Newsweek, the New York Times, People, the San Francisco Chronicle, Smithsonian Magazine, Time,* and the *Washington Post.* She is the creator of the acclaimed I Want to Be . . . series of children’s books, including *I Want to Be a Chef, I Want to Be an Engineer,* and *I Want to Be a Veterinarian.* She lives in Sarasota, Florida. *Renée Comet* is a photographer who specializes in advertising and editorial still-food photography for books, magazines, and newspapers. She has photographed nearly 40 books on food, including *The Artful Pie, The Artful Vegan, Delicious by Design, Dining at Monticello, Mrs. Fields Cookie Book,* and *Cake Love.* She lives in Washington, DC.
Lucy the Cat at the Party/La Gatita Lucia En La Fiesta
Catherine Bruzzone, Clare Beaton

Summary
Lucy Cat saves the day at a birthday party, in English and in Spanish
These colorful bilingual comic strips are the perfect way to enjoy reading in a foreign language. The same strip is run twice on the page, the foreign language above, and the English below. The simple text in speech bubbles, the humorous illustrations, and the motivating stories all make learning fun. At the back of the book is an illustrated page of key words in both languages.

Contributor Bio
Clare Beaton is a children's author and illustrator whose books include Clare Beaton's Nursery Rhymes and One Moose, Twenty Mice. Catherine Bruzzone is a co-owner of b small publishing, and has spent years in the publishing industry developing language learning and children's activity books, such as Spanish-English Picture Dictionary for Barron's.

Lucy the Cat at the Beach/La Gatita Lucia En La Playa
Catherine Bruzzone, Clare Beaton

Summary
Lucy Cat saves the day at the beach, in English and in Spanish
These colorful bilingual comic strips are the perfect way to enjoy reading in a foreign language. The same strip is run twice on the page, the foreign language above, and the English below. The simple text in speech bubbles, the humorous illustrations, and the motivating stories all make learning fun. At the back of the book is an illustrated page of key words in both languages.

Contributor Bio
Clare Beaton is a children's author and illustrator whose books include Clare Beaton's Nursery Rhymes and One Moose, Twenty Mice. Catherine Bruzzone is a co-owner of b small publishing, and has spent years in the publishing industry developing language learning and children's activity books, such as Spanish-English Picture Dictionary for Barron's.
My First 1000 Spanish Words
Susan Martineau, Sam Hutchinson, Louise Millar, Ca...

Summary
Help build Spanish vocabulary with this fun and educational search-and-find book

Action-packed illustrations introduce your eager young language learners to essential words in Spanish—plus a few fun ones. From having breakfast together to visiting the zoo or a fantastic art gallery to learn about colors and shapes, these characters will bring new words to life on the page and reinforce those words that you already know.

Contributor Bio
Susan Martineau is a children's author whose books include 50 French Phrases, 50 Spanish Phrases, and Slimy Science and Awesome Experiments. Sam Hutchinson is the author of More Hide and Speak English, Neon Nature Colouring & Sticker Activity Book, and, with Stu McLellan, The Great Extendable Colouring Book. Louise Millar is the co-author, with Catherine Bruzzone, of My English Sticker Dictionary, English Picture Dictionary, and English Word Puzzle Book. Catherine Bruzzone has more than 20 years experience teaching languages to children and developing innovative language-learning programs. She is the author of the Children's Classics series, the Lucy Cat series, the My First 100 Words series. Stu McLellan is an illustrator whose works include My Sticker Atlas.

Bear's First Spanish Words
Clare Beaton

Summary
Bring first Spanish words to life with this gorgeous book

Attractive spreads divided into key themes will give parents and their little linguists plenty to look at and talk about as they practice those first essential words. Topics include food, animals, transport, family, weather, and numbers.

Contributor Bio
Clare Beaton is a children's author and illustrator whose books include Clare Beaton's Nursery Rhymes and One Moose, Twenty Mice.
Children's Classics in Spanish: Blancanieves
Catherine Bruzzone, Clare Beaton

Summary
A fantastic resource for language teachers using popular, classic tales

Each book in this series contains a simplified version of a classic tale in English, French, or Spanish; a play script with easy dialogue; several pieces of scenery; and 16 story characters to color in and cut out. The whole book turns into a table-top theater so children can enjoy putting on the play as they practice their language skills. Notes for teachers are given in English, as are instructions throughout.

Contributor Bio
Catherine Bruzzone has more than 20 years experience teaching languages to children and developing innovative language-learning programs. Clare Beaton is a children's author and illustrator whose books include Clare Beaton's Nursery Rhymes and One Moose, Twenty Mice.

Bilingual Visual Dictionary CD-ROM (English?Spanish)
Milet Publishing

Summary
A resource for young learners, this series of bilingual visual dictionaries comes in a CD-ROM format to help children add to their vocabulary. Useful, everyday words are grouped into subjects so that children can focus on one set of related words at a time, while games such as word searches, jumbles, and matches help make learning fun. By clicking on a picture, users can hear the word pronounced in two languages, making this an ideal learning tool for both individual use and classroom settings.


Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
Spanish: Stage 1 and Stage 2
Carmen García del Río, Ronan Fitzsimons

Summary
From complete beginner to complete confidence
Combining the content from two Collins Easy Language Learning Courses, Stage 1 and 2, this package contains two booklets and six CDs, and is the perfect companion for vacations and business trips abroad. Easy to learn, the course contains no complex grammar. Whether you’re a beginner or you want to refresh and build upon your existing knowledge, you can become confident in Spanish without even having to pick up a pen.

Un pato en Nueva York
Connie Kaldor, Fil & Julie, Inés Cánepa

Summary
The title story-song is about a little duck from the prairie who has a big dream—making it to New York City and doing his ducky dance on Broadway. It turns out to be an adventurous journey that appears bound for failure, until he meets up with a truck driver named Big Betty. She points him in the right direction and gives him that little nudge he needs to tackle the Big Apple. Additional songs feature alligators that waltz at midnight, little girls who sing off-key to get tomatos thrown at them, and opera-singing slugs that sneak out at night to do the boogie-woogie.

La historia-canción que da título al libro es acerca de un pequeño pato de la pradera que tiene un gran sueño—ir a la ciudad de Nueva York y hacer su baile de patito en Broadway. Su viaje aventurero parece condenado al fracaso, hasta que conoce a una camionera llamada Gran Betty. Ella le señala la dirección correcta y le da el empujoncito que necesita afrontar a la Gran Manzana. Canciones adicionales presentan a caimanes que bailan el vals a la medianoche, niñas que cantan fuera de tono para que la gente les arrojen tomat...
Songs from the Garden of Eden

**Jewish Lullabies and Nursery Rhymes**
Nathalie Soussana, Paul Mindy, Jean-Christophe Hoa...

**Summary**
An extraordinary repertoire featuring 28 Jewish nursery rhymes, lullabies, and songs originating from the Ashkenazic, Sephardic, and Yemenite communities are collected by Nathalie Sousanna and admirably illustrated by Béatrice Alemagna. The lyrics in Hebrew, Judeo-Spanish, Yiddish, and Arabic are first reproduced in the original alphabets, then transcribed into Roman characters and translated into English. Additional notes on the origin and cultural context of each song as well as on the Klezmer music are also included.

**Contributor Bio**

**Nathalie Soussana** is the writer and producer of the shows À l’ombre de l’olivier, Romances de Paris, and Silence on tourne and participated in the show Schubert et plus . . . si affinités staged at the Théâtre du Renard in Paris. She is also author of the album Berceuses et comptines de Babouchkao. **Béatrice Alemagna** has published more than 20 albums and has been awarded several prestigious prizes, including the Figures Futur de Montreuil (France), the Attention Talent-FNAC (France), the Prix Octogones (France), the Prix Andersen (Italy), the Prix Chronos (France), two selections for the Prix Baobab du Salon du Livre jeunesse de Montreuil (France), the Bologna Ragazzi Award in Italy (special mention), the Prix de l’album illustré de Rueil (France), and the Book Award in Taipei (Taiwan).

Dream Songs Night Songs from Belgium to Brazil

**Patrick Lacoursière, Sylvie Bourbonnière**

**Summary**
Beautifully recorded lullabies from around the world are sung in the language of origin along with an illustrated bedtime story—in English, Spanish, and French—about an imaginary journey to unknown lands. Performers Bïa, Marco Calliari, Hart-Rouge, Paul Kunigis, Penny Lang, Luc Lopez, Muna Mingole, Zal Idrissa Sissokho, and Lynda Thalie share their culture in offering lovely, warm lead vocals and harmonies, supported by a highly skilled group of musicians playing more than 30 different instruments. The earth-toned, dreamlike illustrations reflect both the subject and country of origin of each song.

**Contributor Bio**

**Patrick Lacoursière** is a former actor, producer, and journalist in Western Canada, and the author of the award-winning collection *Dream Songs Night Songs*. He lives in Montreal, Quebec. **Sylvie Bourbonnière** is an illustrator whose works have been featured in the *Wall Street Journal*, the *Chicago Tribune*, and *People* magazine. She has also illustrated several children’s books, including *Contes d’Afrique* and *Tales from the Isle of Spice*. She lives in Montreal, Quebec.
Dream Songs Night Songs from China to Senegal
Patrick Lacoursière, Sylvie Bourbonnière

Summary
Beautifully recorded lullabies from around the world are sung in the language of origin along with an illustrated bedtime story—in English, Spanish, and French—about an imaginary journey to unknown lands. Performers Sylva Balassanian, Liu Fang, Hart-Rouge, Connie Kaldor, Carlos Placeres, and Zal Idrissa Sissokho share their culture in offering lovely, warm lead vocals and harmonies, supported by a highly skilled group of musicians playing more than 30 different instruments. The earth-toned, dreamlike illustrations reflect both the subject and country of origin of each song.

Contributor Bio
Patrick Lacoursière is a former actor, producer, and journalist in Western Canada, and the author of the award-winning collection Dream Songs Night Songs. He lives in Montreal, Quebec. Sylvie Bourbonnière is an illustrator whose works have been featured in the Wall Street Journal, the Chicago Tribune, and People magazine. She has also illustrated several children’s books, including Contes d’Afrique and Tales from the Isle of Spice. She lives in Montreal, Quebec.

Dream Songs Night Songs from Mali to Louisiana
Patrick Lacoursière, Sylvie Bourbonnière

Summary
Beautifully recorded lullabies from around the world are sung in the language of origin along with an illustrated bedtime story—in English, Spanish, and French—about an imaginary journey to unknown lands. Performers Sylva Balassanian, Mary Fujiwara Burke, Juan Jose Carranza, Hart-Rouge, H’sao, Paul Kunigis, and Nathalie Picard share their culture in offering lovely, warm lead vocals and harmonies, supported by a highly skilled group of musicians playing more than 30 different instruments. The earth-toned, dreamlike illustrations reflect both the subject and country of origin of each song.

Contributor Bio
Patrick Lacoursière is a former actor, producer, and journalist in Western Canada, and the author of the award-winning collection Dream Songs Night Songs. He lives in Montreal, Quebec. Sylvie Bourbonnière is an illustrator whose works have been featured in the Wall Street Journal, the Chicago Tribune, and People magazine. She has also illustrated several children’s books, including Contes d’Afrique and Tales from the Isle of Spice. She lives in Montreal, Quebec.
Milet Mini Picture Dictionary (English–Spanish)
Sedat Turhan, Sally Hagin

Summary
Perfect for pre-schoolers, this board book version of the popular *Milet Picture Dictionary* features similar vibrant artwork in a simpler format for younger children.

Contributor Bio
Sedat Turhan, founder and director of Milet Publishing and creator of TurkishBooks.com, was the main distributor of Turkish books in Britain for more than 20 years. Prior to setting up his distribution and publishing companies, Turhan worked in education and youth support for the Turkish community in London.

Milet Picture Dictionary (English–Spanish)
Sedat Turhan, Sally Hagin

Summary
This thoroughly original dictionary features vibrant pictures that stimulate creativity as children learn to identify objects and words.

Contributor Bio
Sedat Turhan, founder and director of Milet Publishing and creator of TurkishBooks.com, was the main distributor of Turkish books in Britain for more than 20 years. Prior to setting up his distribution and publishing companies, Turhan worked in education and youth support for the Turkish community in London.
Collins Very First Spanish Dictionary

Collins Dictionaries

Summary

This dictionary introduces children to their first 500 Spanish words, with colorful illustrations and example sentences to help children remember words and translations from English to Spanish. Listed in English-to-Spanish alphabetical order, and with themed pages, the Collins Very First Spanish Dictionary provides curriculum-matched support for young learners of Spanish. Audio files for each headword and phrase can be found at www.collins.co.uk/homeworkhelp

Contributor Bio

Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.

Collins Primary Dictionaries — Collins Primary Illustrated Spanish Dictionary

Collins Dictionaries

Summary

An ideal primary school dictionary of Spanish for kids, developed to help improve Spanish language skills at home and in the classroom. Specifically designed to meet the needs of children aged 7-11 learning Spanish at primary school or at home, this easy-to-use, colorful dictionary provides the perfect reference for the new curriculum with detailed coverage of core English and Spanish vocabulary. Themed pages, fun illustrations, and simple examples help children to remember words and translations. Core English and Spanish vocabulary is given thorough coverage and key phrases are highlighted, offering all the support needed for children to study the new curriculum.

Contributor Bio

Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.
Collins Primary Dictionaries – Collins First Time Spanish Dictionary

Summary
The new Collins First Time Spanish Dictionary is ideal for young learners of Spanish as their first REAL dictionary. It offers detailed coverage of core vocabulary in an attractive, colourful and easy-to-use format.

This new edition of the Collins First Time Spanish Dictionary is ideal for young learners of Spanish as their first REAL dictionary. It offers detailed coverage of core vocabulary in an attractive, colourful and easy-to-use format.

Contributor Bio
Pioneers in dictionary publishing since 1819

Collins Primary Dictionaries – First Spanish Picture Dictionary

Summary
Collins First Spanish Picture Dictionary makes learning Spanish easy and fun. Designed as a child's very first introduction to Spanish, it features over 400 everyday words in familiar settings and an A-Z index in English and Spanish.

• Simple illustrations and English translations support every word to help children read and learn
• Large pictures give lots to look and talk about
• Fun Questions on every page draw children into the words and pictures
• Illustrated by award winning children's artist, Nick Sharratt
• For ages 3+

Contributor Bio
Pioneers in dictionary publishing since 1819

Collins Dictionaries

Summary
Collins Gem Spanish School Dictionary is ideal for secondary school students looking for a dictionary that is clear, easy to use and in a handy format.

Contributor Bio
Collins Dictionaries have been pioneers in dictionary publishing since 1819.

Collins Gem – Collins Gem Spanish Phrasebook and Dictionary (3rd Edition)

Collins Dictionaries

Summary
Ideal for practicing pronunciation, listening comprehension, and becoming more confident in both speaking and understanding others, Collins Gem Easy Learning phrasebooks help learners speak like a native. Gem guides will give language learners the right word at the right time-every time. In all of the most common travel situations, travelers need the reassurance that they can communicate with ease. A reliable, portable, and easy-to-use phrasebook is a travel essential, and with Collins Gem Easy Learning phrasebook, the right word will always be at a traveler's fingertips. This indispensable language guide covers the topics and phrases that crop up everyday on vacation, from finding a hotel to going shopping. It includes fully updated travel information, travel tips, a 3,000 word dictionary, a comprehensive menu decoder, grammar and pronunciation sections, and "Face to face" sections. With the help of Gem, language learners will never be at a loss for words again.
**WordPlay Language Memory Cards–Animals (English–Spanish)**

**Milet Publishing**

**Summary**

Blending language skills and memory enhancement, these cards are sure to challenge young minds while broadening their horizons. Underscoring two themes guaranteed to engage children—animals and transportation—each deck contains two sets of 30 illustrated cards: one containing the English word for the image and the other listing the word for the image in a second language. Featuring striking, graphic illustrations and prominent text, this game can be played alone or in groups, providing an easy, enjoyable way for children to learn words in two languages while improving their ability to recollect.

**Contributor Bio**

**Milet Publishing** is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

---

**WordPlay Language Memory Cards–Transportation (English–Spanish)**

**Milet Publishing**

**Summary**

Blending language skills and memory enhancement, these cards are sure to challenge young minds while broadening their horizons. Underscoring two themes guaranteed to engage children—animals and transportation—each deck contains two sets of 30 illustrated cards: one containing the English word for the image and the other listing the word for the image in a second language. Featuring striking, graphic illustrations and prominent text, this game can be played alone or in groups, providing an easy, enjoyable way for children to learn words in two languages while improving their ability to recollect.

**Contributor Bio**

**Milet Publishing** is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–A Day (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, clothes, fruit, home, jobs, music, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

My First Bilingual Book–Being Good (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, clothes, fruit, home, jobs, music, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.
**My First Bilingual Book–Feelings (English–Spanish)**

*Milet Publishing*

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, clothes, fruit, home, jobs, music, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

---

**My First Bilingual Book–Indoors (English–Spanish)**

*Milet Publishing*

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, clothes, fruit, home, jobs, music, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.
**My First Bilingual Book–Outdoors (English–Spanish)**

Milet Publishing

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language.

Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, clothes, fruit, home, jobs, music, opposites, plants, school, sports, tools, vegetables, and vehicles. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

**Contributor Bio**

Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism.

---

**My First Bilingual Book–Colors (English–Spanish)**

Milet Publishing

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting the two basic concepts of colors and numbers, this collection combines photographs and colorful illustrations. All images include the words in both English and the second language in clear, bold text. Suitable for toddlers on their own or in groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring new languages.

**Contributor Bio**

Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
**My First Bilingual Book–Numbers (English–Spanish)**

*Milet Publishing*

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler's vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting the two basic concepts of colors and numbers, this collection combines photographs and colorful illustrations. All images include the words in both English and the second language in clear, bold text. Suitable for toddlers on their own or in groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring new languages.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

---

**My First Bilingual Book–Animals (English–Spanish)**

*Milet Publishing*

**Summary**

Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Home (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

My First Bilingual Book–Vegetables (English–Spanish)

Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Fruit (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature animals, fruit, home, and vegetables. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

My First Bilingual Book–Jobs (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature jobs, music, opposites, and sports. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Music (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature jobs, music, opposites, and sports. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

My First Bilingual Book–Opposites (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature jobs, music, opposites, and sports. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
My First Bilingual Book–Sports (English–Spanish)
Milet Publishing

Summary
Guaranteed to enrich a toddler’s vocabulary, this simple and fun series of bilingual board books is ideal for helping children discover a foreign language. Highlighting more complex concepts that go beyond colors and numbers, titles in the series feature jobs, music, opposites, and sports. This collection combines photographs, bright illustrations, and dual-language words in clear, bold text. Suitable for both individuals and groups, these books are a child’s perfect introduction to exploring other cultures.

Contributor Bio
Milet Publishing is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

Spanish with Abby and Zak
Tracy Traynor, María Pérez, Laura Hambleton

Summary
A fun approach to language learning, this book is designed like a storybook rather than a textbook. It offers a bright and stimulating introduction to Spanish, covering a range of topics such as family and friends, school, toys, games, numbers and colors. Along the way young learners will find quizzes to test their progress, an alphabet practice section, and a handy wordlist for quick and easy reference. In addition, support is offered to help teachers and parents understand and master the basics of effective language learning.

Contributor Bio
Tracy Traynor is the author of English with Abby and Zak, French with Abby and Zak, and Starting English. She is a writer and editor who has taught English overseas and commissioned, developed, and written language-learning materials for various organizations, including BBC Worldwide and Oxford University Press. María Pérez is an editor, translator, and writer for the Spanish educational materials department of Tiger Publishing Services. She lives in Chicago. Laura Hambleton is the author and illustrator of Chameleon Races, Chameleon Swims, I’m Afraid Too!, and Welcome to the Lizard Lounge; the coauthor of Monkey Business, Strawberry Bullfrog, and Telling Tails; and the illustrator of the Abby and Zak series, How Bees Be, and Telling Tails.
**Milet Interactive for Kids - Spanish for English Speakers**

**Milet Publishing**

**Summary**

A valuable resource for young learners, this interactive CD-ROM uses a storybook format to engage bilingual students with a full set of characters that gives children a bright and stimulating introduction to a new language. Each of the 15 short conversations includes vocabulary topics on family, friends, school, toys, and more. Games such as word searches, matching, and jumbles allow children to have fun while they learn, while a world list is included to test vocabulary and pronunciation. Ideal for the home or the classroom, this series is guaranteed to teach and entertain children learning a new language.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.

---

**Milet Interactive for Kids - English for Spanish Speakers**

**Milet Publishing**

**Summary**

A valuable resource for young learners, this interactive CD-ROM uses a storybook format to engage bilingual students with a full set of characters that gives children a bright and stimulating introduction to a new language. Each of the 15 short conversations includes vocabulary topics on family, friends, school, toys, and more. Games such as word searches, matching, and jumbles allow children to have fun while they learn, while a world list is included to test vocabulary and pronunciation. Ideal for the home or the classroom, this series is guaranteed to teach and entertain children learning a new language.

**Contributor Bio**

*Milet Publishing* is a leading independent publisher of books for children, young adults, and adults, featuring more than 300 titles in English and more than 25 languages that celebrate multiculturalism and multilingualism. They are based in Chicago.
Minutka: The Bilingual Dog and Friends (Spanish-English)
Anna Mycek-Wodecki

Summary
Sharing a refreshingly contemporary, minimalist design, and beautifully expressive illustrations with its predecessor, *Minutka: The Bilingual Dog*, this book follows the adventures of Minutka—a teeny-tiny dog who is fluent in both English and Spanish—as she joins her animal friends to play outside on a perfect day. Butterfly, Raccoon, Mother Goose, Fox, Frog, and Coco the Cow are all on board as Minutka dances in the rain, plays in a mud puddle, marvels at an airplane, and pretends to be the Loch Ness Monster while swimming in her little pool. She also takes a ride in the car with her family and falls asleep in their bed at the end of a long, tiring day. Readers don't need to know Spanish (or even be children) to be entranced by this lovable dog. Minutka is more fun than ever with the help of her animal friends.

Contributor Bio
Anna Mycek-Wodecki is the author and illustrator of the Minutka series and the illustrator of *How Would it Feel?* Her work has appeared in exhibitions in New York; Rockford, IL; Poland; Sweden; Austria; and France. She lives in Carpentersville, Illinois.

Spanish Fly
Neil Rollinson

Summary
This captivating collection delves into the dark, moist, unexpected bag of human experience. Taking the themes of love, sex, and life's unpredictable mysteries and excitements, Neil Rollinson scrapes away at the veneer of normality to reveal a world that is instantly stranger and more compelling than before. He revisits the erotic with his usual wit and bravado in poems that are sometimes playful and sensitive, sometimes visceral and shocking. The works explore scientific subjects through bedroom eyes, introducing the idea of entropy to the lovers' lexicon, and they make sport a backdrop for loneliness as characters play golf on the moon, take the final penalty in the shoot-out, or wander aimlessly and forever through the high grass of the village-cricket boundary. Diverse and provocative, vibrant and accessible, this is an unusually happy combination: a successful stimulant and a wholly satisfying performance.

Contributor Bio
Neil Rollinson is the author of *Demolition* and *A Spillage of Mercury*.
**Jazz Fly 2:**

**The Jungle Pachanga**
Matthew Gollub

**Summary**
In this awaited sequel to *The Jazz Fly*, Gollub welcomes young readers to Spanish language and Latin jazz. In fact, he introduces forty zippy Spanish phrases to thoroughly entertain children of all backgrounds. The first Spanish word is "pachanga" which is like a fiesta only with more music, more energy, and more dancing till all hours!

(Contains CD and FREE AUDIO DOWNLOAD!)

Gollub's MUST-HEAR CD features the same instrumentation as the first *Jazz Fly* (sax, piano, bass and drums), with the addition of congas, bongos, timbales and more played by master Latin percussionist John Santos. Follow the computer enhanced illustrations deep into the rain forest, decipher the spoken words of exotic fauna—but watch out for the dangers that lurk around the termite nest. Like the Fly, and the author himself, you'll be glad you learned to speak a second language!

- *Foreword*
- Reviews Best Books of the Year
- Gold Award Winner Best Books 2010 Winner
- *USA Book News* International Book Awards
- Winner Parents' Choice Award
- Moonbeam Children's Book Gold Medal

**Contributor Bio**
Matthew Gollub is a nationally known children's author, speaker and performer. He has created 18 picture books which together have garnered 25 national awards and distinctions. His musical narrations on audio CDs accompany some of his most popular books including *The Jazz Fly* and *Jazz Fly 2: The Jungle Pachanga*. A dynamic drummer and bilingual presenter, he has also performed at over 1,000 elementary schools nationwide, inspiring students and families to read for fun. He lives with his family in Santa Rosa, CA.

**Almost All the Music**

**Casi Toda La Música**
Ángel González, E. A. Mares

**Summary**
Devoted to musical themes, this new facing-page English and Spanish translated collection from one of the 20th-century's major Spanish poets makes evident the author's encyclopedic musical knowledge, as well as his deep empathy for the forgotten and downtrodden. Wary of empty abstractions and political ideologies, concern for the the concrete personal and social experience of ordinary people shines throughout these works, which are complemented by a fine lyricism that endows these poems with literary excellence.

**Contributor Bio**
Ángel González is the author of *Astonishing World* and he has won many awards for his poetry, including the Queen Sofia Prize for Ibero-American Poetry in 1996, the Prince of Asturias Literary Prize in 1985, the Premio Internacional Son Latinos in 2004, the Federico García Lorca International Prize for Poetry, and he is a member of the Spanish Royal Academy for literary excellence. E. A. Mares is a poet, translator, essayist, playwright, fiction writer, journalist, and historian. He is the author of *There Are Four Wounds, Miguel*, *The Unicorn Poem*, and *The Unicorn Poem & Flowers and Songs of Sorrow*. They both live in Albuquerque, New Mexico.
Primeras palabras
Español–Inglés
Susaeta Publishing, Inc.

Summary
The four first-words books included in this packet will aid knowledge retention and reinforce learning by encouraging children to affix stickers to their corresponding images and to color in the pictures of familiar animals and objects. Sure to entertain children as they teach them, these books are as suitable for learners of English as they are for native speakers.

Los cuatro libros de primeras palabras incluidos en este paquete ayudarán la retención de conocimiento y reforzarán el aprendizaje a través de animarles a los niños a fijar pegatinas sobre las formas correspondientes y colorear los dibujos de animales y objetos familiares. Estos libros seguramente entretendrán a los niños a la misma vez que les enseñan y son apropiados tanto para los estudiantes del inglés como para los hablantes nativos.

Contributor Bio
Susaeta Publishing, Inc., is a publisher of Spanish-language books based in Madrid, Spain.

Collins GCSE Revision and Practice: New 2016 Curriculum – AQA GCSE Spanish: All-in-one Revision and Practice
Collins UK

Summary
This Spanish Revision and Practice range contains clear and accessible explanations of all the GCSE content, with lots of practice opportunities for each topic throughout the book. Based on new research that proves repeated practice is more effective than repeated study, this book is guaranteed to help you achieve the best results. There are clear and concise revision notes for every topic covered in the curriculum, plus seven practice opportunities to ensure the best results. Includes:• quick tests to check understanding• end-of-topic practice questions• topic review questions later in the book• mixed practice questions at the end of the book• audio download to practice listening• free Q&A flashcards to download online• an ebook version of the revision guide• more topic-by-topic practice and a complete exam-style paper in the added workbook Suitable for the new AQA Spanish GCSE.
**Bella's Brazilian Football**

Adam Guillain, Elke Steiner

**Summary**
In this energetic adventure, feisty heroine Bella Balistica embarks on a quest to discover why Brazil excels at European-style football. Bella is crazy about the sport, but yens for a decent ball and instruction from the pros. By harnessing the power of her mystical pendant, Bella flies to Brazil with her pal, a Quetzal bird, where she befriends a homeless child named Ronaldo who reveals the unexpected key to victory on the field.

**Contributor Bio**
Adam Guillain is the author of the Bella Balistica series and an educational consultant. He is a former writer-in-residence at the Roald Dahl Museum and Story Centre. Elke Steiner is an illustrator and comic book artist.

---

**Brazil**

Gemma McMullen

**Summary**
Travel through the countries of the world and learn about the weather, famous landmarks and their landscapes. This exciting series explores aspects of human and physical geography via engaging text and informative diagrams.
Chile - Culture Smart! (2nd Edition)
The Essential Guide to Customs & Culture
Caterina Perrone, Culture Smart!

Summary
Chile is a land of contrast and surprise, flanked by the Pacific Ocean on the west, the Andes to the east, the forbidding salt basins of the Atacama Desert to the north—with a verdant Central Valley and Cape Horn at its southern extremity. The Chilean people, too, are surprising: on one hand reserved, family-oriented, Catholic, and conservative; and on the other fun-loving, entrepreneurial, neoliberal, and modern. Their geographical isolation from the rest of the world, their colonial past, and the near 20 years of repression under the military dictatorship of General Pinochet have had a profound influence on their character. Today, traditional Chilean values are being questioned by the younger generation. In fact, the country’s position as the Latin American stronghold of Catholicism is being challenged by Chileans of all generations, and pressure has led to unprecedented changes in family and censorship law. Chile is also one of the fastest-growing economies in South America, and thanks to ambitious structural reforms, has sharply reduced its poverty rate in the past few years.

Contributor Bio
Caterina Perrone has worked in the media and information sectors across Europe, Latin America, the Middle East, and Africa.

Nicaragua - Culture Smart!
The Essential Guide to Customs & Culture
Russell Maddicks, Culture Smart!

Summary
More and more travelers are discovering the delights of Nicaragua—a land of lakes and volcanoes. The image has persisted of a country racked by revolution and war, but the reality awaiting travelers couldn’t be more different. The largest country in Central America, Nicaragua is also one of the most diverse and least explored, with a chain of puffing volcanoes along the Pacific coast, two huge freshwater lakes, important rainforest reserves on the tropical Mosquito Coast, and tiny, picture-postcard Caribbean islands where English Creole is the lingua franca. Travelers' budgets will stretch further here than in other Latin American destinations, and around every corner, there are cobblestone streets, high-altitude coffee plantations, world-class bird-watching, perfect surf, and Flor de Caña, the smoothest rum that ever came out of an oak barrel. Culture Smart! Nicaragua offers readers an insider’s view of the country and its people. It explores Nicaragua’s national traditions, turbulent history, tasty local dishes, fun fiestas, and unique cultural expressions. It arms readers with key...

Contributor Bio
Russell Maddicks is a BBC-trained journalist. His book, Culture Smart! Ecuador, was awarded the Gold Prize at the Pearl of the Pacific International Travel Journalism Awards at the Ecuadorian International Tourism Fair (FITE) in Guayaquil.
**Elmer's Day (English–Spanish)**

David McKee, Beatriz Pullin

**Summary**
Elmer has a busy day.

**Contributor Bio**

David McKee attended Plymouth Art College, where he had traditional training. He has produced several characters that have developed into highly popular series.

---

**Elmer's Friends (English–Spanish)**

David McKee, Beatriz Pullin

**Summary**

Although Elmer's friends are all different, they have one thing in common.

**Contributor Bio**

David McKee attended Plymouth Art College, where he had traditional training. He has produced several characters that have developed into highly popular series.
La Luna se fue de fiesta
Matthew Gollub, Leovigildo Martinez, Martín Luis G...

Summary
The sun lights the day and the moon lights the night, and morning seldom breaks to find them both up in the sky. But when the moon does stay up past dawn, the people of Oaxaca, Mexico, have an explanation: “The moon was at a fiesta.” Once again, Matthew Gollub and Leovigildo Martínez have created a sumptuous original tale set amid the rich folk culture of Mr. Martínez’s own Oaxaca—a tale as exhilarating as a moonlit fiesta full of music, tamales, and paper lanterns.

California Department of Education Suggested Reading Title
Artwork honored by the Society of Illustrators in New York
Paintings and text displayed in Art Institute of Chicago and over 40 museums nationwide

Contributor Bio
Matthew Gollub is a nationally known children’s author, speaker and performer. He has created 18 picture books which together have garnered 25 national awards and distinctions. His musical narrations on audio CDs accompany some of his most popular books including The Jazz Fly and Jazz Fly 2: The Jungle Pachanga. A dynamic drummer and bilingual presenter, he has also performed at over 1,000 elementary schools nationwide, inspiring students and families to read for fun. He lives with his family in Santa Rosa, CA.

Los veinticinco gatos mixtecos
Matthew Gollub, Leovigildo Martinez, Martín Luis G...

Summary
Set in an indigenous Mixtec village in the artist’s own Oaxaca, Mexico, the story involves an evil healer, a good healer and his extraordinary feline pets. Though some people fear the cats will eat everything in sight—and maybe even set fire to fields—the animals soon prove their worth and win their way into the villagers’ hearts. [Partial description in Spanish: Un curandero regresa del mercado provisto de una camada de gatitos. Pronto los animales se ganan el corazón de todos.]

100 Children’s Titles for Reading and Sharing—New York Public Library
Artwork honored by the Society of Illustrators in New York
Paintings and text displayed in Art Institute of Chicago and over 40 museums nationwide
Film Advisory Board Award for Excellence

Contributor Bio
Matthew Gollub is a nationally known children’s author, speaker and performer. He has created 18 picture books which together have garnered 25 national awards and distinctions. His musical narrations on audio CDs accompany some of his most popular books including The Jazz Fly and Jazz Fly 2: The Jungle Pachanga. A dynamic drummer and bilingual presenter, he has also performed at over 1,000 elementary schools nationwide, inspiring students and families to read for fun. He lives with his family in Santa Rosa, CA.
Superabuelo
David Schwartz, Bert Dodson, Martín Luis Guzmán Fe...

Summary
Gustaf Håkansson was sixty-six years old. In 1951, he was barred from joining the Tour of Sweden due to his age. He participated unofficially, riding his bicycle over 1,000 miles and, to the delight of his countrymen, finished first. David Schwartz calls him Super Grandpa and brings his historic bike ride to life. Schwartz’s zesty narration, enhanced by sound effects and Swedish fiddle music, will captivate listeners ages 4 and up. Older audiences too will cherish this story of a figure who shattered stereotypes about the elderly, and inspired generations to pursue their dreams. [partial description in Spanish: Una historia real en que un abuelo de 66 años gana el Tour de Suecia. La edición de tapa dura incluye un CD con la narración del talentoso actor mexicano Arturo Castilla.]

Junior Library Guild Selection

Contributor Bio
David M. Schwartz is the author of numerous books, including the award-winning math titles How Much Is a Million?, G is for Googol and If You Hopped Like a Frog. When he is not speaking at schools and libraries around the U.S. and abroad, he can sometimes be seen on his bicycle, climbing the hills near his home in Oakland, CA.

The Hummingbird Sings and Dances
Latin American Lullabies and Nursery Rhymes
Mariana Ruiz Johnson, Grupo Cántaro

Summary
An extraordinary collection featuring 19 traditional Latin American nursery rhymes and lullabies in Spanish that have withstood the test of time. Warm, colorful illustrations accompany this endearing repertoire of family-friendly songs from 17 different countries. Solid musicianship and lively vocal performances transport the young listener into a fanciful world of singing frogs and dancing skeletons! A map of Latin America and complete lyrics in Spanish with English translations appear at the end of the book, which also includes a CD and a code for digital download.

Contributor Bio
Mariana Ruiz Johnson received the Picture Book Compostela Prize for Mama, and Sleep Tight won the international Silent Book Contest at the Bologna Children’s Book Fair. Grupo Cántaro is a Mexican music-vocal ensemble founded in 1979. They have released seven albums of children’s music, the most recent being Fábulas de Mi Granja.
Unlocking Spanish with Paul Noble
Use What You Already Know
Paul Noble

Summary
For anyone who has tried to learn Spanish or failed to progress beyond a few phrases, this book will help. Discover Paul Noble’s secrets for achieving independence in learning Spanish with his tried and tested method.
• Teaching you how to learn Spanish more effectively, an easy way to boost your learning efforts
• Tips and tricks from a renowned language expert with a tried and tested method for success
• Also ideal for anyone learning for the first time, giving you the tools to learn efficiently and quickly
• Pocket sized format with easy pronunciation guidance – so you can learn on the go!

“There is nothing so complicated in foreign languages that it cannot be made simple.” Paul Noble

Contributor Bio
Who is Paul Noble? Paul Noble is a genius, yet he still left school unable to speak a language – he found that the traditional learning methods left him feeling ‘confused, incapable and unable to really say anything’.
Determined that there must be a better way to learn, Paul spent years devising his own unique method of learning languages which cuts out all of the grammar, all of the rote learning, and all of the stress. He began using his method to teach in his Language Institute and, hundreds of students later, he prides himself on never having had a student fail.